

Цена 60 гр.

Цана 60 гр.

NIWA  
Tygodnik Z.G. Białoruskiego  
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

# Ніва

Тыднёвік  
Г.П. Беларускага  
грамадска-культурнага таварыства

№ 39 (135)

БЕЛАСТОК, 28 ВЕРАСНЯ 1958 года

ГОД III

## Не трэба закрываць дарогі ў будучыню

Цяпер на вёсцы шмат гаворыцца аб тым, што многа моладзі вучыцца ў гарадах. Тыя, што пазаканчвалі ўсялякія школы, маюць цяпер забяспечаны быт — будучыню ў жыцці. Не адна маці або бацька ганарацца перад знаёмымі сваім сынам — інжынерам ці дачкою-настаўніцай.

Таму вельмі цяжка зразумець тых бацькоў, якія не пускаюць сваіх дзяцей у школу — свайму сыну або дачцы не даюць закончыць нават 7 класаў пачатковай школы. А такіх бацькоў ёсць нямала! Напрыклад, у адной толькі пачатковай школе ў Тапалінах (Беластоцкі павет) на 120 дзяцей не ходзіць у школу дзевяць! Не памагаюць тут размовы настаўнікаў з бацькамі. Не памагае дэкрэт аб абавязку ўсеагульнага навучання моладзі аб школьным узросце.

На вёсцы наглядаецца дзіўная з'ява: калі вучань не перайшоў у наступны клас, дык на другі год бацька ці маці не пасылаюць дзіцяці ў школу!

Аб лёгкадумнасці гэтых бацькоў, няма чаго і пісаць.

На беларускай вёсцы наглядаецца таксама яшчэ і іншая з'ява. Напрыклад, у пачатковую школу ў Ласінцы (Гайнаўскі павет) не ходзіць 12 дзяцей. Не толькі таму, што не перайшлі ў наступны клас. Не. Вось маленькую Любу Асташэўскую не пускаюць у школу таму, што трэба

пільнаваць у хаце дзіцё, бо бацькі капаюць бульбу. — Восенню няхай пабудзе ў хаце, трэба памагаць на гаспадарцы, — кажуць яны. — А на зіму пусцім у школу, тады можа вучыцца.

Падобная з'ява і з другімі. Чаму бацькі не могуць зразумець таго, што іх дачка або сын за гэтых некалькізімоных месяцаў не толькі не лагодзяць у вучобе сваіх рабеснікаў, але і наогул мала чаго навучацца. Бо школьная праграма не чакае. Калі вучань не ведае першых урокаў, то не зразумее і далейшых. Пачынае атрымліваць «двойкі» — не пераходзіць у наступны клас. У такім выпадку, пераважна, маці бяжыць да настаўніцы ці настаўніка і робіць авантуры, што нібы да яе пацехі «знарок» настаўнік «зласліва прычапляецца». Педагогу балюча слухаць такія словы.

Міжволі хочацца запытаць такіх бацькоў: Скажыце, што вам важнейшае — гаспадарка, ці свае дзеці? Для каго вы жывяце — для гаспадаркі ці для дзяцей?

У сучасных умовах не даць дзіцяці адукацыі — хаця б 7 класаў, гэта значыць замкнуць яму дарогу да грамадскага авансу. У нашым жыцці звяртаецца вялікая ўвага на ўзровень адукацыі чалавека. Кожны чалавек павінен мець закончаных хаця б 7 класаў пачатковай школы.

С. ЯНОВІЧ

Артыкул дыскусійны

## Палепшыць працу ГП БГ-КТ

Пачатая ў апошніх нумарах «Нівы» дыскусія аб працы Галоўнага Праўлення БГ-КТ выклікала непасрэднай патрэбай змянення некаторых напрамкаў яго працы. Беларускае Таварыства арганізавалася, не маючы ніякага вопыту і вымушана было ў сувязі з тым наслідаваць дзейнасць таварыстваў іншых нацыянальных меншасцей у Польшчы. Таму прынятыя метады працы, апрача дзейнасці «Нівы» і некалькіх мастацкіх калектываў сёння нас ужо не задавальняюць.

Шмат новага прыносіць смелы дыскусійны артыкул Рыгора Лясуна «Ці не ў малалі справа?» Я асабіста амаль поўнаасцю з ім згодны. Планы дзейнасці Таварыства павінны стварацца так, каб маглі актывізаваць культурна-асветнае і эканамічнае жыццё галоўнай масы беларускага насельніцтва ў Польшчы, займа-

ючага ўсходнюю частку тэрыторыі Беласточчыны. Нельга, зразумела, у гэтым плане не прадугледжваць форм сувязі і супрацоўніцтва з беларусамі, пражываючымі ў іншых раёнах Польшчы і за яе межамі. Але гэтае супрацоўніцтва будзе мець іншы характар.

У плане Таварыства павінны выступіць такія напрамкі дзейнасці, як арганізацыйны, мастацкі, асветны, гаспадарчы і іншыя. Развіццё іх будзе залежыць ад патрэб і зацікаўленасці жыхароў.

Каб не дубляваць, або не падменьваць працу агульнадзяржаўных устаноў, трэба ўтрымоўваць з імі як наймацнейшую сувязь, паўней выкарыстоўваць іх вопыт і матэрыяльную дапамогу. Напрыклад, поўнаасцю адабраю прапанову тав. Лясуна аб стварэнні прафесійальнай аб'яднанай эстрады, якая вельмі патрэбна для ажыўлення культурнага жыцця вёсак.

Але працу яе трэба звязаць з тэатрам імя А. Вянгеркі або ВДК. У іншым выпадку такая эстрада, адарваная ад агульнапольскага і замежнага тэатральнага жыцця, не зможа задаволіць гледачоў ні горада, ні вёскі, бо, па-першае, зробіцца неаўтарытэтай, а, па-другое, не зможа даць лепшага ад свайго, вясковага. У сваю чаргу працаўнікі эстрады павінны служыць пародай і быць апекунамі ўсіх беларускіх самадзейных гурткоў.

Многа месца ў плане будучай дзейнасці Таварыства трэба адвесці асветнай працы на вёсцы. Моладзь, нават пасля заканчэння пачатковай

школы, парывае кантакт з кнігай і адстае ад жыцця, а ўжо аб ўзроўні асветы сярод старэйшага пакалення — і не варта ўспамінаць. Асветную працу трэба пачаць ад кароткіх лекцый, выкарыстоўваючы на кожным кроку зборы сялян — сходы, кінафільмы, настаноўку і г. д. Іх зацікавіць і апошнія сусветныя навіны, і агракультура, і атамная энергія, і агульная гігіена, і спосабы кансервавання фруктаў. А, здаецца, мы ўжо маем магчымасць задаволіць іх нават настолькі разнастайную цікавасць. З беларускага асяроддзя вырасла многа выдатных спецыялістаў — інжынераў, настаўнікаў, лекараў, артыстаў, якія ахвотна пера-

кажуць насельніцтву свае веды. А не было б цяжка кожнаму спецыялісту зрабіць па 2—3 даклады ў год. Беларускае Таварыства павінна ўтрымоўваць сувязь з ТВП — можа яно таксама выйшла б з Беластока насустрач жаданню сялян.

Урэшце, Галоўнае Праўленне павінна ўсебакова абмеркаваць пытанне ўзнікнення хопь адной сярэдняй беларускай школы ў Беластоку. І павінен быць гэта тэхнікум. Пры добрай волі асветных устаноў можна знайсці рашэнне праблемы школьнага будынка, а настаўнікаў і вучняў знойдзецца дастаткова.

В. ЮЗВЮК

600.000.000



На здымку: шматмільённая дэманстрацыя працоўных сталіцы Кітая.

1.Х.1949 г. была абвешчана Кітайская Народная Рэспубліка. Ужо 9 год шасцісотмільённы кітайскі народ у стваральнай працы будзе сваю новую, сацыялістычную будучыню. Гэта не падабаецца імперыялістам і яны намагаюцца перашкодзіць мірнаму будаўніцтву. Але вялікі Кітай не баіцца шантажыстаў. Апошнія правакацыі амерыканскіх імперыялістаў у раёне Тайвана выклікалі гнейны адказ усяго кітайскага народа. Згуртаваны, як ніколі, ён прадэманстравалі гатоўнасць разграміць агрэсараў, утрымаць суверэнітэт і тэрытарыяльную адзіннасць радзімы.

Народныя апалчэнцы выказваюць гатоўнасць змагацца за радзіму.



— Абавязкова вызвалім Тайван! — клянуцца байцы Народна - вызваленчай арміі Кітая.



## Распачынаецца партыйная вучоба

Як і кожны год, сёлета ў асенне-зімовы перыяд распачынаецца партыйная вучоба, арганізаваная пунктамі партыйнай прапаганды.

Пунктам партыйнай прапаганды Павятовага Камітэта партыі ў Гайнаўцы ўжо апрацаваны падрабязны план партыйнай вучобы ў павецце. Прадбачаецца ў гэтым годзе ў павецце ўключыць у партыйную вучобу звыш 600 членаў партыі і некалькі сот беспартыйных актывістаў.

У праграме партыйнай вучобы — асноўныя пытанні марксізма, эканоміка сельскай гаспадаркі і гісторыя рабочага руху.

Выкладчыкамі ў асноўным з'яўляюцца настаўнікі і партыйныя актывісты. Яны яшчэ ў верасні г. г. будуць удзельнічаць у некалькіх семінарах, спецыяльна для іх арганізаваным Павятовым камітэтам партыі.

Партыйная вучоба ў горадзе распачнецца ўжо ў кастрычніку, а ў вёсках — у лістападзе.

Агульна на Гайнаўшчыне ў партыйную вучобу ўключана 42 партыйных актывістаў. (вб)

## Дзяржаўны бюджэт за I паўгоддзе павялічыўся на 5 мільярдаў злотых

Пасля летняга адпачынку першая з сямейных камісій (Камісія гаспадарчага бюджэту і фінансаў) пачала працаваць. На працягу 2-днёвых пасяджэнняў былі абмеркаваны 3 інфармацыі Міністэрства фінансаў, а сярод іх інфармацыя аб дзяржаўным бюджэце на першае паўгоддзе.

Як вынікае са справаздачы міністра фінансаў Т. Дзітрыха, дзяржаўны бюджэт на першае паўгоддзе быў павялічаны на 5 мільярдаў злотых, якія былі выдаткаваны на павелічэнне пенсій, павышэнне зарплат настаўнікаў і іншыя непрадбачаныя мэты.

Дзяржаўны бюджэт павялічыўся ў асноўным за кошт перавыканання планаў прамысловасці і сельскай гаспадаркі. Узраслі таксама запасы тавараў у гандлі.

Міністр Дзітрых падкрэсліў, што, паводле арыентацыйных падлікаў, у гэтым годзе колькасць прамысловай прадукцыі ўзрастае больш, чым на 10 прац. (у той час, як план прадугледжваў узрост яе на 6,1 прац.).

Такім чынам, першы

раз за многія гады ўзрост прадукцыі перавысіць узрост фонду зарплат.

Асабліва міністр Дзітрых падкрэсліў, што наступіла найбольш глыбокая, чым у папярэднія гады гаспадарчая стабілізацыя нашай краіны.

## Камітэт пабудовы беластоцкага тэлебачання дзеінічае

22.IX. г. г. у Беластоку адбылося пасяджэнне Грамадскага Камітэта пабудовы станцыі тэлебачання і радыёвяшчання. На пасяджэнні быў выбраны прэзідыум Камітэта і камісія: фінансавая, тэх-

нічная — будаўнічая і прапагандовая.

На чале пакліканага прэзідыума стаў І-шы сакратар Ваяводскага камітэта Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі Аркад'юш Лашэвіч.



Прэм'ер Фэрат Абас аб'яўшае Часовы Вольны ўрад Алжыра ў час прамовы ў Каіры (Егіпет), 19.IX.1958 г.  
фота — ЦАФ

## Эстрадны калектыў у Беластоку

Гэтымі днямі пры Градскім Адзеле Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку створаны эстрадны калектыў, які прыступае да апрацоўкі праграмы. Выступіць ён у палове месяца кастрычніка на першай масавай вечарыцы, якая адкрые асенне-зімовы сезон культурна-асветнай дзейнасці таварыства.

Кіраўніком эстраднага калектыву з'яўляецца Кастусь Сідаровіч.

(ся)

## ЗМОВА ДЭ ГОЛЯ З АДЭНАУЭРАМ

28 верасня ў Францыі адбудзецца рэферэндум з прычыны прыняцця новай канстытуцыі, прэпаратыўнай рэакцыйнай французскай ваеншчынай. Рэакцыя робіць усё магчымае, каб навізаць народу ваенную дыктатуру, каб ліквідаваць у Францыі рэспубліканскі лад.

У самы разгар гэтай палітычнай барацьбы ў Францыі напярэдадні рэферэндума — плебісцыту, адбылася вельмі знамянальная сустрэча заходнягерманскага канцлера Адэнаўэра з французскім прэм'ерам дэ Голям. Сустрэча гэта, якая адбылася ў асабістым маёнтку дэ Голя Каламбэ-ле-дэ-Энгліз, знамянальна тым, што кладзе пачатак новай вост, на гэты раз паміж Парыжам і Бонам. Крайне правая газета «Арор» з энтузіязмам пісала аб гэтай сустрэчы: «Хвалюючае і мілае супадзенне: сустрэча ў Каламбэ адбылася амаль дакладна дзень у дзень у 20 гадавіну мюнхенскага пагаднення... Учарашняя сустрэча аб'ядноўвае Францыю і Германію ў справе аднаўлення Заходняй Еўропы супроць парозы камунізма». Такімі ж радаснымі выказваннямі каментуюць гэту сустрэчу і іншыя рэакцыйныя газеты, называючы яе новым гістарычным этапам французскай унешняй палітыкі.

Як паведамляюць газеты, адным з пытанняў, якія абмяркоўваліся ў Каламбэ, была ўнутраная палітыка новага французскага ўрада. Вынікі гэтага абмеркавання такія, што, як паведамляе газета «Монд», генерал дэ Голь з гэтага часу можа разлічваць на поўнае ўзаемаразуменне Бона. Нічога дзіўнага. Французскі друк ужо звяртаў увагу на тое, што шэраг артыкулаў праекта новай французскай канстытуцыі падобны на канстытуцыю

Адэнаўэра. У прыватнасці, чацверты артыкул французскага праекта адносна палітычных партый амаль цалкам супадае з 21 артыкулам заходнягерманскай канстытуцыі, пры дапамозе якой Адэнаўэр аб'явіў уне закона Камуністычную партыю Германіі і многія іншыя дэмакратычныя арганізацыі.

Асабліва звяртае на сябе ўвагу туманная заява, якая знаходзіцца ў камюніке, аб тым, што Адэнаўэр і дэ Голь жадаюць, каб іх супрацоўніцтва магло пашырыцца на магчыма большую колькасць еўрапейскіх дзяржаў. Гэта азначае ўзнікненне нейкага новага ваеннага пакта, нейкай новай ваеннай групіроўкі.

Пасля сустрэчы ў Каламбэ заходнягерманскі друк з вялікай радасцю канстатуе, што рассеяны розныя апаскі з прычыны так званага вольнага рынку і іншых планаў, пры дапамозе якіх манополі Заходняй Германіі хочуць устанавіць сваё эканамічнае панаванне ў «малой Еўропе», уключаючы шэсць заходнееўрапейскіх краін.

Такім чынам, сустрэча ў Каламбэ рассеяла яшчэ адзін міф, пры дапамозе якой французская рэакцыя спрабавала ашукаць грамадскасць. Праўда, французскія колы не толькі не думаюць аб тым, каб змяніць тую небяспечную палітыку, якая ўцягнула Францыю ў ваенны блок з германскімі мілітарэстамі, паставіла французскіх салдат пад камандаванне былога ката патрыётаў Францыі Шпейдэля і наносіць урон суверэннасці і незалежнасці французскай дзяржавы, але, на суперак, гатовы ісці яшчэ далей на гэтым шляху.

Усе дэмакратычныя партыі і арганізацыі Францыі з кожным днём усё больш пераконваюцца, што палітыка дэ Голя вядзе краіну ў прорву. Таму яны заклікаюць увесць французскі народ адказаць у час рэферэндума «не».

УЛАДЗІМІР ЛЕБЯДЗІНСКІ

## Міжнародны агляд

### АДКРЫЦЦЕ ПАСЯДЖЭННЯ XIII СЕСІІ ГЕНЕРАЛЬНАЙ АСАМБЛЕІ

16 верасня ў Н'ю-Йорку пачала сваю работу чарговая XIII сесія Генеральнай Асамблеі ААН.

Статыйнай XIII сесіі быў выбраны прадстаўнік Лівана Малік, вядомы па сваіх праамерыканскіх поглядах. Характэрна, што выбранне Маліка старшынёй XIII сесіі Генеральнай Асамблеі ААН адбылося насуперак волі Лігі Арабскіх краін. Таму газета «Аль-Ахбар» піша, што «ЗША падтрымалі свайго агента Шарля Маліка і падушкарлі яму часовую працу, пасля таго, як ён аказаўся не пры справе ў Ліване і ў арабскім свеце. Шарль Малік прадаў арабскі нацыяналізм, каб дагэдзіць Амерыцы».

### ЯШЧЭ АДНО ПАПЯРЭДЖАННЕ КІТАЙСКАГА УРАДА

Як паведамляе агенцтва Сінхуа, 18 верасня 6 амерыканскіх ваенных караблёў шэсць раз урываліся ў тэрытарыяльныя воды Кітая ў раёне правінцыі Фуцзянь.

Пералічыўшы ўсе выпадкі ўварвання, агенцтва перадае, што прадстаўнік Міністэрства замежных спраў КНР мае пайнамоты заявіць: «Пасля аднаўлення перагаворай паслоў Кітая і ЗША ў Вуршаве амерыканскія ваенныя караблі 15, 16 і 17 верасня з правакацыйнымі мэтамі знаходзіліся паблізу тэрытарыяльных вод Кітая ў раёне Цзыньмыньдао і Сямьнь. 18 верасня амерыканскія ваенныя караблі большымі сіламі, чым раней, шэсць раз паглыбляліся ў тэрытарыяльныя воды Кітая ў раёне правінцыі Фуцзянь. Гэта сур'ёзная ваенная правакацыя ЗША, якія ігнаруюць неаднаразовыя папярэджанні ўрада Кітая і перагаворы паслоў Кітая і ЗША, праходзячы ў Вуршаве. У сувязі з гэтым урад Кітая робіць шостае сур'ёзнае папярэджанне».

### НАПАД НА МІНІСТРА СУСТЭЛЯ

Як паведамляе агенцтва Франс Прэс, айтамабіль, у якім знаходзіўся міністр інфармацыі Жак Сустэль (адзін з гавароў ваеннага мецяжу ў Алжыры), быў абстрэляны раніцай 15 верасня з айтамата. Напад быў зроблены на адной з цэнтральных вуліц Парыжа. Сустэль застаўся цэлы і здаровы. Ахова, якая суправаджала міністра, адкрыла ў адказ агонь па невядомых, якія стралялі ў айтамабіль. Адзін з іх быў забіты, другі паранены.

Адразу ж пасля нападу Сустэль зрабіў прэсканферэнцыю, на якой аб'явіў, што арганізатарамі пакушэння з'яўляюцца члены нацыянальнага фронту вызвалення Алжыра.

### НАРВЕГІЯ ЗА ПРЫНЯЦЦЕ КНР У ААН

Усе газеты апублікавалі паведамленне з Н'ю-Йорка, у якім гаворыцца, што, згодна з заявай нарвежскага міністра замежных спраў Ланге, які прыбыў на сесію Генеральнай Асамблеі ААН, Нарвегія выступае за прадстаўленне Кітайскай Народнай Рэспубліцы, яе законнага месца ў ААН.

### РАСКОЛ У ФРАНЦУЗСКАЙ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ ПАРТЫІ

Глыбокія разыходжанні, якія існавалі на працягу некалькіх год у французскай сацыялістычнай партыі (СФІО), дасяглі вышэйшага пункта. 15 верасня пад моцным націскам генеральнага сакратара СФІО Гі Мале і яго асяроддзя з'езд сацыялістычнай партыі 2786 мандатамі супроць 1176 выказаўся ў падтрымку праекта новай канстытуцыі. У партыі адбыўся кантактовы раскол. Большая група членаў СФІО выйшла з яе і стварыла новую партыю — французскую айтаномную сацыялістычную партыю.

Кіраўніцтва французскай айтаномнай сацыялістычнай партыі аб'явіла, што будзе весці энергічную кампанію супроць праекта рэформы канстытуцыі.

### ГЛЫБОКАЯ ТРЫВОГА У АНГЛІІ

Развіццё амерыканскай агрэсіі ў Тайванскім праліве выклікае глыбокую трывогу ў Англіі. Газета «Дэйлі Геральд» у загаловку на ўсю першую старонку патрабуе спыніць гэта шаленства. У рэдакцыйным артыкуле газета рэзка крытыкуе англійскі ўрад, які падтрымлівае амерыканскую агрэсію.

«Дэйлі Геральд» рашуча патрабуе, каб англійскі ўрад не пакідаў ніякіх сумненняў у амерыканцаў у тым, што калі Далес уступіць у бітву, то Англія не падтрымае яго.

У. Л.



# Літаратурная старонка

Трыбуна Беларускага літаратурнага аб'яднання ў Беластану

№ 4

Мікола Гайдук з Беластанскага павета, 1933 года нараджэння. Сын селяніна. Закончыў агульнаадукацыйны ліцэй у Міхалове. Вучыўся ў Ленінградскім і Мінскім універсітэце. Упершыню выступіў з вершамі на старонках «Нівы». Цяпер працуе ў рэдакцыі «Нівы».



Мікола Гайдук

## АСЕННІ МАТЫЎ

Загоны чорнымі разорамі  
Жалобу сеюць па палях,  
І кліча ў вырай,  
кліча зорамі,  
Гусям міргае Млечны шлях.

Задуманы, стаяць, без шолыху  
У сіняй імгле лясх.  
Гараць на гонях,

гараць ад золіку  
Нязжатай грэчкі паясы.

Устае восень рана, з росамі  
Віць павуцення ніць  
І снуе па бядзінуху,  
снуе босамі  
Да самых позніх вечарніц.

## БЕЛАВЕЖКА

Падарожны!

Тут свой ход запыні,  
Рукзак з пляча скінь.  
Адпачынак ў цяні  
Вабіць шэптам дубоў,  
Песняй ціхай ялін.

Пыл чужы са ступні,  
Што з далёкіх дарог  
Прынёс ты, атрахні,  
Ушануй пушчаны  
Займшэлы мурог.

Тут ад стомы дарог  
Пах дубровы асвежыць.  
Тут пасцель — сена стог  
Калыханкаю — шум,  
Гулкі шум Белаавежы.



Ноч туманам сцелецца;  
Сонны плёс ракі, —  
Толькі за аселячай  
У лузе светлякі.

Быццам з неба зорнага  
Хтось рукой знарок  
Сярод луга чорнага  
Страхнуў зоры ў змрок.

## ЭПІГРАМЫ

Паэтам

Быў бы мо' і паэтам,  
Толькі галава... не гэта.

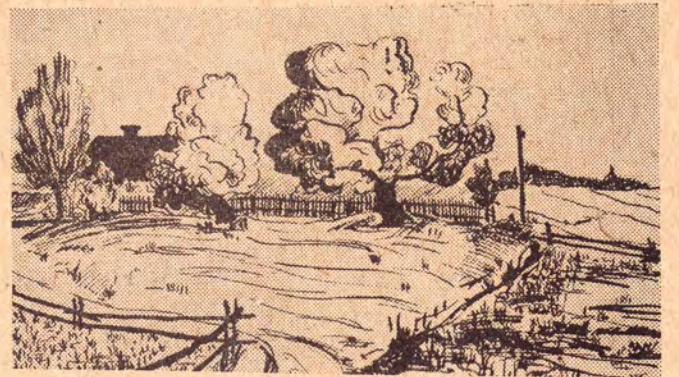
Пісьменніку — мемуарысту

Ён, напісаў двухтомнік мемуараў  
Аб тым, як з геніям стаяў ля пісуара.  
Аса

## Люба Красоўская



Люба Красоўская-Райнава, нарадзілася ў 1932 годзе ў Малыніцы, Беластанскага павета. У 1957 г. закончыла Мастацкую Акадэмію ў Сафіі (Балгарыя). Працуе ў «Ніве».



Пейзаж.



Галава.

Антось з Лепля

## Шляхецкія госці



Антось з Лепля (Антон Васілеўскі) пачаў пісаць яшчэ перад вайной. У беларускім перадававым друку былі змешчаны яго першыя творы. Антось з Лепля піша прозай і вершам. Жыве цяпер на Заходніх Землях.

У Залыччы кіпіць жыццё. Старыя і малыя шляхеткі нешта рупліва бегаюць, круцяцца, клапоцяцца, некуды збіраюцца.



Куды ж гэта? — А ў госці да Чуб-Цяпілаў. Тыдзень таму назад тыя прыслалі праз парабка паперу, у якой пісалася:

«Вельце паважаныя і чцігоднае паньство Лычкоўскія! Просімы абавязкова быць у нас, значыцца, у Чуб-Цяпілаў, на Усіх Святых першым днём у гэтых. Шмат хто бэндзе сабраўшыся. Бэндзе выпіўка і квашаніна, а і кілбасы, а і капуста са смятанай, а і парасёнак ў масле, а і сырнікі ў тлустваці... На астатак падамы або бліны айсяныя з гусіным шмальцам, або кісель айсяны з маслам, або яблыкі з... млекам.

Спадзяёмся, же бэндзеце напоўненыя усім усякім, а і здаволеныя бэрдо вышцікім ад'едзеце ад нас, паноў Чуб-Цяпілаў, да свайго Залычча.

З вялікім паважаннем чакаць будзема.

Паноў Чуб-Цяпілы.»

Гэткае пасланне атрымалі ад «старога шляхецкага роду», дык і не дзіва, што ў паноў Лычкоўскіх кіпела ў будынку, як у катле.

Сама пані Лычкоўская, высокая, прыгожая, поўная жанчына падганяла нізкага кулявага пана.

Сын іхні Мамерт гадоў 24-ох падганяў сястру Уршулю, прыземістую, круглую маладзіцу гадоў 25, крычучы штомінута:

— Уршуля, дзе штаны? Уршуля, падай шлейкі! Уршуля, дзе падзела панчоў ды калёшы?

Апрача гэтага ў Уршулі быў муж Стаська, худы, спрытны гарадскі чалавек (на чыгуны нейкую службу меў). Той таксама спрыкрыўся Уршульцы, прасячы хустачкі (грошай у дарогу), бо гэта было ў ейных руках.

Але пад вечар — ткі ўсё сціхла. Пані сама з Мамертам села на калёсы, у якіх буднімі днямі гноў

у поле вазілі, Уршуля са сваім Стаськам — на каламашцы, што ў касцёл кожнае свята ездзяць — і паехалі.

Сціхла ў Залыччы. Дзе ні дзе толькі курыца засакоча, знішы яйка, або пяху запяе. Сам пан Лычкоўскі сеў ля акна ў «салёне», узлажыў на нос акульяры, узяў кніжку і ўзносіў малітвы Богу за сябе і за паехаўшых у госці.

Туп... туп... тупа-туп... бяжыць конік з калёсамі. Туп-туп... за ім другі з каламашкаю.

Паволі то збліжаюцца, то ўцякаюць ад іх падарожныя бярозы, мінаюць поле за полем, лужыну за лужынай, мост за мастом.

Качаюцца і ўздрыгваюць на калдобіністай дарозе павозкі, качаюцца — уздрыгваюць, хіляюцца ў бакі дрэмлючыя смачна седакі.

Туп-туп... тупа-туп... без канца адбіваецца з гасцінца.

Раптам чуоць — «гаў! гаў!» забрахалі недзе блізка сабакі. Прагнуліся седакі. Мамерт затрымаў каня, злез і нешта пачаў шукаць на дарозе — пугу страціў, едучы. Гэта здаралася з ім кожны раз, як толькі выпраўляўся ў госці, ці ў Дзісну.

Пані-матка была разумнай жанчынай. Яна з усмешкай пазірала на сына і казалі:

— Можна верст пяць назад страціў... не варта шукаць, паедзем як-небудзь!

Мамерт адламаў алешыну і, не абламаўшы галля, узмахнуў ёю над канём.

Праз хвіліну яны звярнулі на панадворак паноў Чуб-Цяпілаў.

Сустрэкаць вышаў сам гаспадар, малады і смешны дзяцюк гадоў трыццаці, з вялікім падбародкам і скрыўленаю губой. Каней з павозкамі ўпарадкавалі, рэчы якія, перакуску, сenniкі і сядзенне, а і клункі пані Лычкоўскай пазабіралі з сабой у хату.

Алешніну-паганялку Мамерт старанна схаваў ля плоту.

У хаце было поўна пань, паноў, дзяўчат і дзя

цюкоў. Размясціўшыся былі ўсе гурткамі па кутках — старыкі сабе, старухі сабе, дзяцюкі і дзяўчаты асобна. Ціха было. Толькі шэпт і шорхат данёсся да вушэй Лычкоўскіх, калі тыя ўвайшлі з усімі вандэлкамі ў хату.

— Пахвалёны Езус Хрыстус! — загаманілі новапрыбыўшыя. Ім адказалі зараз-жа з усіх куткоў:

— На веки векуў!

Гаспадар і гаспадыня кінуліся памагаць раздзявацца. З вялікім трудом адварцелі паню-матку з коўдраў, хустак і шнуровак. Знялі пальто ватовае і «на мяху», валёнкі, а тады ўжо яе вялі і знаёмлілі з сядзеўшымі. Пасадзілі нарэшце на пачэсным месцы. Мамерт, Уршуля і Стаська ўслед перазнаёмліліся з усімі і сталі ці селі, дзе каму спадабалася.

Гаспадар стаў пасярод хаты і голасна прагаварыў:

— Вельце і дроге госцікі! Болей ніхто не прыедзе да нас, будзем брацца за дзела! Сталы паставімы на сярэдзіне хаты. Пад'ёмы спочонтку, а потэм бэндзем забаўляцца!

Падняліся ўсе хлопцы, зашумелі, зарагаталі, загрукелі табурэтамі, зэдлікамі і сталамі. З кухні, з шафаў і скрынак гаспадыні (тры сястры Чуб-Цяпілішкі), насілі і насілі на сталы, накрытыя белымі абрусамі, усялякія прысмакі. Урэшце, усе госці прошаны былі садзіцца — пачалося частаванне.

Пілі гарэлку, ды закусвалі чым хто хацеў. А ўсяго было на сталах: была тут вандліна ад колькіх гадоў вандзоная, а такая цвёрдая, што трудна было адкрыць кавалак: не браў нож, не бралі і зубы, бо была, як падмётка... Яно і паказна і аканомна.

(Працяг на стар. 6)

Ліба 3



# „Выбачайце, калі ласка“

...ці грошы маюць ўсемагутнае значэнне

У судзе ў часе разбору кожнай справы (акрамя тых, якія адбываюцца пры зачыненых дзвярах), заўсёды многа людзей

Адны прыходзяць як сведкі, іншыя — з цікавасці. Зусім іншую групу складаюць сваякі, сябры і знаёмыя абвінавачаных. Апошніх можна пазнаць па выглядзе твару, нервовым жэстыкуліраванні, калі яны размаўляюць з адвакатамі, засядацелямі ў часе перапынку. Такія размовы з абаронай з'яўляюцца звычайнай паўсёдзённай з'явай.

Людзі гэтыя згодна з абавязавочымі ў нашым законодаўстве заканадаўства за конамі, пры дапамозе абаронаў імкнуцца дапамагчы тым, якія сталяць перад абліччам справядлівасці, прадстаўляючы аб'ектыўную праўду суду.

Гэты кароткі ўступ я пішу для таго, каб падкрэсліць адзін факт, які паказвае, якім іншым спосабам імкнуцца дапамагчы абвінавачаным розныя знаёмыя.

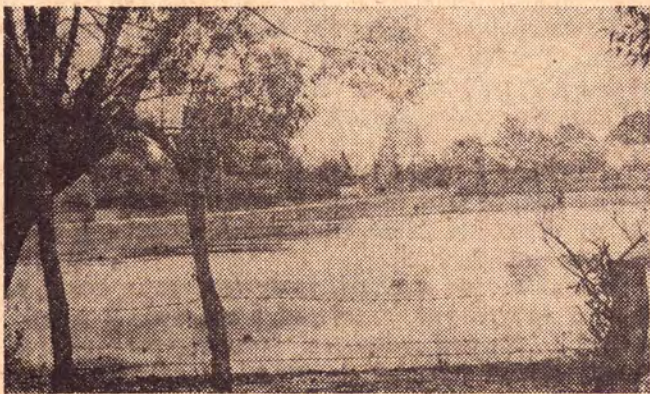
12 мая г. г. у зале нр. 2 у будынку Ваяводскага суда ў Беластоку разглядалася справа Браніслава Палюха і інш.

Думаю, не так ужо трэба будзе гаварыць аб тым, за што адказваў перад судом, Браніслаў Палюх і яго правабачнікі, важнейшым будзе

## Больш 3000 зл у месяц за малако

Сяргей Бурачок і Алесь Мароз у Новым Беразове (Гайнаўскі павет) маюць вялікія даходы ад продажу малака. Сяргей Бурачок мае дзве каровы і нейкі час прыносіў да зборшчыка па 40 літраў малака. Кожны месяц атрымліваў ён 3.000 і больш зл., а Алесь Мароз атрымліваў кожны месяц каля 4 тысяч зл. Каб усе нашы сяляне так даглядалі кароў, як Сяргей Бурачок і Алесь Мароз, дык іх бюджэт значна павялічыўся б.

## Тапалянскі стаў



Пасярэдзіне вёскі Тапалыны (Беластоцкі павет) ёсць вялікі стаў. У гэтым годзе 10 гаспадароў узялі яго ў арэнду ад Грамадскай Рады. За арэнду заплацілі падатак па 150 зл. Восенню гаспадары хочуць вылавіць рыбу. Пажаданым было б, каб гэтая арандатарская суполка ачысціла стаў (у ім вельмі многа мулу) і развела карпаў. Карп — рыба больш карысная, з яе больш даходзіць. Пасятовае Прайленне па справах сельскай гаспадаркі пайшло б на ўрадавае гэтай ініцыятыве. Арандатары атрымалі б дапамогу ад праўлення.

4 Жыва

ток падзей, якія разгарнуліся вакол гэтай справы.

Абвінавачаны Палюх свабодна прызнаваўся, судовы камплект, пракурор і абарона прыслухоўваліся. Побач судовага стала сядзела сакратарша суда Рэгіна Вільчэўская. Яе рука дакладна і хутка запісвала ўсё тое, працэс.

У зале сярод многіх слухачоў знаходзіліся знаёмыя абвінавачаных, між іншымі і Аляксандр Зыскоўскі — будаўнічы тэхнік, які жыве ў Беластоку.

Спачатку яго асоба не прыцягвала нічый ўвагі. Сядзеў ён спакойна і толькі па пунсавых выгарах на яго твары можна было здагадацца, што ён не ёсць звычайным зацікаўленым.

Суд аб'яўляе перапынак і падаецца на нараду. І тут герой нашага рэпартажа, гэта значыць Аляксандр Зыскоўскі пастанавіў дзейнічаць у кулуарах. Відаць ужо з самага пачатку ён прадумаў, якім спосабам дапаможа свайму абвінавачанаму сябру.

З задавальненнем сцвердзіў, што сакратарша, якая робіць пратакол працэса, жонка нейкага знаёмага.

«Трэба да яе стукнуць», — падумаў, яна многа можа зрабіць. Ніхто апрача яе не робіць пратаколаў. Калі захоча, дык толькі зменіць запіс таго, што скажаў абвінавачаны і справа будзе наладжана. Вядома, важна тое, што ў пратаколе запісана, — сьнаваў думку зараз жа, як аб'явілі перапынак.

З гэтай думкай паспыхаў на калідор за прыкметным збавіцелем. Падышоў да Вільчэўскай і надзвычай ветліва спытаў: «Выбачайце, калі ласка, ці сёння закончыцца справа?»

Рэгіна Вільчэўская з характэрнай ёй ветлівасцю, інтэлігентна адказала і накіравалася адыйсці, але Зыскоўскі, відаць, заахвачаны прыёмным тонам, пастана-

віў загуляць у адкрытыя карты.

— Прашу вас, — прамовіў ён да жанчыны і, непрыкметна азірнуўшыся, каб упэўніцца, ці ніхто не слухае, зрабіў прапанову аб сфальшаванні пратаколу справы Палюха.

Не паспеў дадаць, што за труд добра заплаціць, як Рэгіна Вільчэўская з пачуццём агіды глянула на гэтага асабістага «адваката».

— «Вы за каго мяне лічыце, не туды трапілі...» — усхвалявана загаварыла і раптам адышла.

Але Зыскоўскі ўсё ж пастанавіў дзейнічаць далей. На другі дзень ён прадумаў зрабіць новую атаку на грам. Р. Вільчэўскую. Ізноў, як раней, падабраўшы зручны момант, падышоў да Вільчэўскай. Яна хачела пазбыцца яго, заявіўшы, што «няма часу», але Зыскоўскі раптам прасунуў ёй сваю руку з шалясцячымі чырвонымі: — «Гэта вам на пачатак»...

Не глядзела яна колькі іх было, і не чула, што сказаў далей. Ашалоўленая здарэннем, узрушаная нахабнасцю Зыскоўскага, Вільчэўская хутка знікла з калідора.

Зыскоўскі не чакаў такога абароту справы. Ён ніяк не мог зразумець, чаму новыя, чырвоныя стозлатовыя банкноты раптам страцілі сваю ўсемагутную моц.

За нячэсны ўчынак Павятову суд гор. Беластока засудзіў Зыскоўскага на два з паловай гады турмы.

Сам Зыскоўскі, як і іншыя яму падобныя, павінны зразумець, што грошы цалкам трацяць сваю вартасць, калі сутыкаюцца непасрэдна з чалавечай добрасумленнасцю.

Ю. ПОЛЯК

# Гутары

У жыцці нашым ёсць яшчэ шмат розных балючых спраў: асабістых і грамадскіх. Вось у гэтым кутку будзем кожны тыдзень гутарыць з нашымі чытачамі на балючыя тэмы, аб якіх пішуць чытачы «Нівы».

Першую нашу гутарку распачнем з нашымі чытачамі, ад якіх мы ўжо атрымалі лісты.

ВІКТАР БАРЧУК з Рыбал піша нам, што ў яго вёсцы вельмі пашырылася п'янства, асабліва сярод моладзі. Няма свята, каб моладзь не залівалася гарэлкай. І далей пытае, чаму мы мала на гэтую тэму пішам.

Праўда, гэта балючая справа нашай вёскі. Мы многа ўжо на гэтую тэму пісалі, будзем пісаць і далей. Аднак усё гэтага мала. Нашы чытачы, у якіх лжыць гэта справа на сэрцы, павінны не толькі пісаць. Трэба арганізаваць у вёсках пры дапамозе настаўнікаў і разумнейшых гаспадароў гутаркі аб шкоднасці гарэлкі на здароўе чалавека. Калі

хочам быць здаровымі, то ўсе павінны весці барацьбу з гэтай сумнай з'явай. Асабліва ўвагу трэба звярнуць на барацьбу з самагоншчыкамі, якія распойваюць наш народ, марнуець збожжа і крыўдзяць свае сем'і.

ГРАМ. Я. В. З ГАЙНАУСКАГА ПАВЕТА

піша, што ў вёсцы Дубічы Асочныя ёсць шмат гаспадароў, якія параспівалі сваю зямлю на сваіх сыноў і дочак, каб пазбегнуць высокіх налагаў. І далей піша: «Толькі багатыя гаспадары сёння добра жыюць, а бедныя як даўней бедавалі, так і бяду юць...»

Не сумняваемся, дарагі чытач, што ёсць такія сяляне, якія ўкрываюць сваю зямлю або распісваюць сярод найбліжэйшых. І мы не хва-

лім такіх гаспадароў. Аднак не згодны з вамі адносна беднякоў. Наша дзяржава робіць усё, каб дапамагчы беднаму сялянству. Дзе ільготы ў падатках, звальняе ад дзяржаўных паставак збожжа, бульбы, мяса; дае магчымасць атрымаць крэдыты на пабудову дамоў, зерне на пасеў, машыны і г. д.

Шмат малазямельных сялян працуе на прадпрыемствах і фабрыках. Усё гэта мае вялікі ўплыў на павышэнне даходаў бедняцтва.

Ці гэтага дастаткова? Напэўна, не. Для таго, каб хутчэй лепшым жыццём, трэба шукаць лепшых форм гаспадаравання.

На гэтым заканчваем сёння нашу гутарку. Сустрэнемся за тыдзень.

Ваш сябра  
МІХАСЬ.

# Жыццё

## Легенда

Легенда гаворыць, што ў далёкім мінулым Востраў быў велізарным сялом, распінаўся на 5 км. Жыць у такім вялікім сяле было нявыгадна. Цяжка было загнаць авечак, якія не заўсёды знаходзілі свой панадворак. А ў сярэдняй частцы сяла найгорш было з вадой. Пры старой тэхніцы людзі не ўмелі нават пабудаваць глыбокага калодзежа. І вось гэтыя, ды і іншыя прычыны садзейнічалі таму, каб сярэдняю частку сяла перасяліць пад лес. Такім чынам, атрымаліся тры вялікія вёскі Паўднёвы Востраў, Паўночны Востраў і Новы Востраў, які ў мінулым залічаўся да сярэдняй часткі вялікага сяла.

Праздзюлі расказвалі нашым дзядулям і аб тым, што ў Паўднёвым Востраве каля Жамойдаў на аселіцы было многа крыніц ды дрыгвы. І ўтапіўся калісьці там адважны казак, які хачеў праскакаць на кані праз дрыгву.

З тых крыніц брала свае вытокі ціхая рэчка Брашчачка. Па-за гумнамі і праз вёску Мякішаўскім розам працякала яна ў кірунку Новага Вострава.

## За царызма...

Шмат жыхароў Паўднёвага Вострава было гарбарамі і тэкстыльшчыкамі. Адны хадзілі на працу ў мястэчка Крынікі, іншыя — на сукожную фабрыку ў Пяшчаніку.

Жылося людзям цяжка. Ураджаі былі слабыя; неразвітай была сельскагаспадарчая тэхніка. Усё было зроблена з дрэва: і вості ў возе, і плугі, і бароны. На хлеб малолі ў жорнах. Хадзілі ўсе ў лапцях.

У вёсцы часта нараджаліся дзеці, так што бабкі мелі шмат працы. Але ж і ўмірала іх нямала, нямала гінула і дарослых людзей. Ды і не дзіва: лекарамі ва ўсёй акаліцы былі шаптухі і знахары.

Вельмі многа было гутаркі ў вёсцы, калі хто жаніўся. Як расказваюць нашы дзядулі, якія чулі гэта яшчэ ад сваіх бацькаў, у вёсцы некалі былі толькі адны боты. У гэтых ботах ездзілі многія вячэца. Багацце, пасяг вырашалі ўсё. Не было пасагу, дык і красуні з найлепшымі характарам заставаліся ў дзеўках.

## Да 1939 года...

Зарабіць не было дзе. «Голад на зямлю» павялічваўся. Вузкія палоскі драбніліся на яшчэ вузейшыя. Колькасць сялян — беднякоў з кожным годам узрасла. Амаль усе падросці былі пастухамі. Хадзілі яны ў школу толькі зімою. Да 1939 года ў Востраве было толькі 4 класы. Закончыў 7 класаў пачатковай школы толькі адзін чалавек.

І так, як за цара, хадзілі ў лапцях, а калі ішлі ў царкву ці касцёл, або на кірмаш, то абутак неслі ў

руках і толькі ўжо ў мястэчку або каля царквы ці касцёла абуваліся.

Так ішлі гады. Надыйшоў верасень 1939 года. Шмат мужчын забралі на вайну. Многія з іх загінулі, а многіх лёс закінуў у іншыя краіны. Некаторым з іх толькі цяпер удалося наведаць свой родны кут, сваю вёску.

Вось так і мой сябра нядаўна прыехаў з захаду і пабываў у Паўднёвым Востраве. Да свайго прыезду ён думаў, што нічога тут не змянілася. Трохі нават верыў рэакцыйнай прапагандзе, што ў Народнай Польшчы сяляне жывуць яшчэ горш, чым у часы санацыі, што ён застаўся вёскаю такою, калі не ў горшым становішчы, якою яна была да 1939 года.

\*

І вось яму з Беластока ў Паўднёвым Востраве захацелася ехаць не аўтобусам ПКС-у, а цягніком да Валілі, гэта значыць тою трасою, якою даваўся яму ехаць у 1938 годзе.

— Калісьці каштаваў білет з Беластока ў Валілі 2 зл., гэта значыць столькі, колькі 40 або 50 яек. А колькі ён цяпер каштуе? — пацікавіўся сябра.

— 10 зл. — адказаў я. — А калі перавесці на пану яек, дык гэта будзе 6—7 штук.

Цягнік быў перапоўнены. Ехалі старыя і дзеці, жанчыны, мужчыны і моладзь. Відаць было, што шмат пасажыраў з вёскі; гутарылі яны па-беларуску аб гаспадарчых справах.

— Калісьці не было столькі людзей у цягніку, — заўважыў сябра, — а сяляне амаль і не ездзілі. Пяціком хадзілі, або фурманкаю ехалі ў Беласток.

Калі выйшлі мы з цягніка, адразу заўважылі, што нас чакае з возам — балонам наш сваяк. Мы селі, і конь хутка пабег рысцою пад пясчаную горку.

Сябра наш прыпамінаў былое жыццё ў Паўднёвым Востраве, гаварыў аб тым, колькі было гора ў людзей.

— Хто меў чацвярціну — дык на ёй цяжка было гаспадарыць аднаму, а калі падзяліць яе на трох сыноў — дык гэта зусім прапажа, горш катаргі. Успомніў ён і тое, як санацыйны ўрад праследваў беларусаў, як ад праваслаўных адабралі царкву ў Грыбоўшчыне і як з яе зрабілі касцёл, як імкнуліся прышчапіць у палякаў нянавісць да ін-



# маладзее

іных нацыянальных меншасцей і як палітыка гэтая не давала жаданых вынікаў.

Сонца ўжо схавалася за лесам, калі мы набліжались да Паўднёвага Вострава. Вёску ахутаў вярчэрні змрок. У хатах пачалі запальвацца электрычныя лямпы. На вуліцы таксама зазлялі агні.

Па твары майго сябра было відаць, што ён ахоплены незвычайнымі ўражаннямі. Ён чагосьці варушыўся, аглядаўся кругом, а пасля неяк дзіўна запытаў:

— Выбачайце, ці правільна мы едзем? Гэта Крынікі ці што?

— Не, гэта Паўднёвы Востраў.

Мы нічога не казалі аб нашых пераменах, нам цікава было паглядзець, як гэта ўсё ўспрыме наш гасць.

Калі мы ўехалі на вуліцу, нашага сябра аж падносіла ад хвалявання — у кожнай хаце грала радзе.

— Значыць, Востраў і электрыфікаваны і радыёфікаваны. Нічога тут не пазнаю. Усё цяпер тут інакшае. Быццам, маладзее вёска...

Родныя, брат і сястра ўжо чакалі каля хаты дарагога гасця, якога не бачылі 19 год. Тут жа, на вуліцы, пачаліся абдымкі, пацалункі, поціскі рук. Пацяклі слёзы радасці, слёзы любові да свайго роднага і каханага брата.

— А мама наша, — з плачам гаварыла сястра, — так і не дачкалася цябе. Перад смерцю ўспамінала, так цябе хацела бачыць.

Праз некалькі хвілін прыйшлі суседзі, сваякі і сябры прыехаўшага. Пачаліся цікавыя размовы, успаміны.

— А скажыце, як цяпер жывуць мае таварышы? — звярнуўся наш гасць да прысутных і стаў называць іх прозвішчы.

— Яны жывуць у Беластоку. Маюць уласныя дамы. А дзеці іх вучацца ў сярэдніх школах, — пачуў ён у адказ.

— Ведаеш, Ваня, прыўзнятым голасам загаварыў вусаты яго швагер, — цяпер у нас зусім інакш. І газеткі няма, і лапцей няма, і па-стухоў, і жорнамі не мелюць, і зрабіць ёсць дзе, і цапамі менш малочыць, а збожжа жнецца не сярпом, а жніяркаю і касою, ды се-яць збожжа пачынаюць сеўнікам, і нават тэлефон у нашай вёсцы цяпер ёсць.

— Як усё перамянілася, як моцна перамянілася. — захапляўся наш сябра. — Ах, каб мой тата ўстаў цяпер з магілы і ўбачыў усё гэта

Позна наш гасць пайшоў спаць, бо тут і выпіўка, і спеў, і цікавасці, і жарт. Раніцаю майго сябра абудзіла машына, якая прыехала забіраць рабочых на працу ў Беласток.

І гэта яго моцна зацікавіла: калісьці ў Востраве не было дзе зарабіць, а цяпер завязуць на працу і назад прывязуць.

Надвечоркам нашаму гасцю захацелася прайсціся з намі па вёсцы. Ішлі мы павольна, наш гасць уважліва разглядаў будынкі, панадворкі і людзей. Звярнулі яго ўвагу шматлікія Прэзідыума ГРН і вясковай крамы.

— Значыць, па запалкі і соль не трэба ехаць у Крынікі і гміну маеце ў сваёй вёсцы?

Раней у Востраве сяляне не мелі дзе збываць малака. І тое, што цяпер людзі нясуць прадаваць малака дзяржаве, і тое, што млечаром з'яўляецца Яська Путкаў, які забіты быў у мінулым нястачамі, а цяпер жыве ў новай прыгожай хаце, нашага гасця асабліва ўзрушыла.

Спыніліся мы каля новай прыгожай школы. Наш гасць заглядзеўся адзін з яго былых калег. Ён таксама дакінуў некалькі слоў аб пераменах у жыцці сялян.

— У нашай вёсцы цяпер, брат, 50 падпісчыкаў газет. Значыць культуры больш цяпер у нас, нават жэніцтва, дык больш глядзіць на адукацыю, чым на багацце.

— А ці ты ведаеш, што кожны год канчае 15—20 чалавек 7 класаў, што ёсць шмат выпускнікаў сярэдніх школ, а некалькі чалавек нават закончылі вышэйшыя ўстановы! Цяпер амаль у кожнай прафесіі знойдзеш чалавека з нашай вёскі.

— Ёсць з нашай вёскі інжынеры, тэхнікі, механікі, журналісты, настаўнікі, афіцэры, міліцыянеры, ураднікі, аграномы. А колькі працуе і жыве людзей у горадзе — дык ужо нават нялёгка палічыць.

— Мы, братуха, — цягнуў далей, нават паркву пабудавалі за народнай уладой — а санатцыя, як сам ведаеш, не давала дазволу.

— Цяпер жыць і не ўміраць, — радасна прагаварыў наш субсіднік. Толькі бяда, што мы ўжо старэй.

Наш гасць уздыхнуў глыбока і лаканічна дадаў:

— Жыццё маладзее, і ў гэтым шчасце.

М. РАКІТА

## ПЕРШЫЯ КРОКІ

Цяжка часам назваць дзень, месяц, калі чалавек зрабіў першыя крокі ў самастойнае жыццё, калі стаў дарослым. Пра Надзю Гаўрылюк — выпускніцу Бельскага Педагагічнага ліцэя — можна сказаць, што гэтыя першыя крокі яна зрабіла нядаўна ў сямігадовай школе ў Курашаве (Гайнаўскі павет).

Першыя дні ў школе — гэта дні, якія запамінацца Надзі на ўсё жыццё. Яна пераступала парог класа з вялікім хваляваннем, з няўпэўненасцю, з нейкай боязню. Уяўляла сабе, колькі нечаканасцей можа адбыцца ў яе навічка-настаўніка. Аднак старалася не паказваць сваю збянтэжанасць, сваё вялікае хваляванне.

— Праяві нервовасць, — гаварыла Надзя Гаўрылюк, — зрабі неаспэрожную заўвагу вучню — і нармальны ход заняткаў будзе парушаны. А тут і актыўнасць трэба падтрымліваць, і зразумела, жыва тлумачыць урок. Яна ўвайшла ў клас і пачала вясці ўрок беларускай мовы ўпэўнена, цікава. Імкнулася, каб правясці

яго як найбольш паспяхова.

І ўжо на першых уроках Надзя Гаўрылюк адчула, якой цяжкай і складанай ёсць педагагічная праца.

«Калі ж я авалодала гэтым майстэрствам, калі ж я сяду весці ўрокі так, як мае настаўнікі з Педагагічнага ліцэя» — думала Надзя ўяўляючы сабе ўсю адказнасць настаўніцкай працы.

Надзя чуе добрае слова ад старэйшых настаўнікаў, адчувае апеку і дапамогу ўсяго настаўніцкага калектыву, яна ўпэўнена, што з першых дзён самастойнай працы ў школе ўвайшла ў дружную педагагічную сям'ю. І гэта ўзнімае яе настрой, уліввае веру ў свае сілы, дапамагае адчуць радасць і прыгожасць працы. У добры час!

М. ХМЯЛЕУСКІ

## У Баброўніцкай школе



Вучні пачатковай школы ў Баброўніцах са сваімі настаўнікамі Мікалаем Бакалушным і Галенай Капалецкай.

## Спорт

## ВЯСКОВЫ АСІЛАК

У акаліцы лічылі Васю Рубашэўскага асілаком. Цікава мне стала, што ён за чалавек? Я пастанавіў наведаць хутар ля Орлі, дзе жыве Вася. Васі не было дома.

Я пастанавіў чакаць на яго. Мне здавалася, што раптам я ўбачу высокага, рослага, плячэстага чалавека. І ў той жа момант перала мною вырас невялікі, пчуплы хлопчына.

— Вы, здаецца, да мяне? — ветліва спытаў. — Я Васіль Рубашэўскі — праказаў ён, падаючы руку. Маё здзіўленне перайшло ў крайнасць.

Якім чынам, гэты сучарлявы юнак — вясковы асілак? Не, не, гэта дык ужо не, — думкі супярэчылі факту.

Певш за ўсё, я спытаў Васю пра рост і вагу.

— Рост мой — 162 см., а вагу 56 кілаграмаў — алказаў ён і міла ўсміхнуўся. Званне асілка прысвоіў сабе

Польскі пісьменнік Ст. Дыгат поўжартам адказаў на дзівацтва экзістэнцыялізма: «жыццё надта кароткае, ды на-што ж яго яшчэ гідзіць».

Факт, што пытанні аб сэнсе існавання, аб асноўных інтарэсах існавання, нараджаюцца там, дзе творчую працу заступае бяздзейнае сузіранне.

Там, дзе жыве запал да працы, творчы энтузіязм, усё з'яўляецца зразумелым і такім пытанні зусім не існуюць.

УЛ. ПАУЛЮЧУК

вельмі проста. З наймалодшых гадоў ён скакаў, бегаў на выпердкі з вясковымі хлопцамі. Пасля пайшоў у школу. Тут знайшоў сабе такога ж самага, які і сам, аматара спорту Сымона Русіновіча з Орлі. Разам з ім практыкаваліся на трапеды, трэніравалі бег, самі зрабілі штанг — кожную вольную хвіліну выкарыстоўвалі на трэніроўкі.

Неўзабаве Русіновіч вылучыўся на першае месца, з поспехам перайшоў да агульнапольскай каманды штангістаў. Рубашэўскі быў пакліканы на вайсковую службу. Адслужыўшы і вярнуўшыся дамоў запісаўся ў ЛЗС і распачаў сістэматычна трэніравацца. У сакавіку 1958 г. прыняў удзел у спаборніцтвах вясковых штангістаў у Беластоку. Калі Рубашэўскі выйшаў на сцэну, не разбудзіў зацікаўлення. І толькі тады, калі гэты невялікі, хударлявы хлопец падняў 111 разоў 30-кілаграмовую гіру (іншыя падымалі 90 разоў), спартзала запоўнілася хваляй апладысмантаў і ўзрыўчатым гулам публічнасці. Рубашэўскаму прысвоена званне чэмпіёна вятводства. Пасля таго паехаў на цэнтральныя спаборніцтва ў Варшаву, дзе вылучыўся на трэцяе месца.

У пакоі на спецах вісяць дыпломы, якія падбадзёрваюць Васю Рубашэўскага, натхняюць яго да далейнай працы. Ён сарганізаваў у Орлі

12-ціскабовую каманду штангістаў, якая адрамантавала сабе залу, зрабіла памост, атрымала сапраўдны штанг і паясы для заняткаў. Рубашэўскі прайшоў адпаведны курс, а зараз праводзіць заняткі з хлопцамі і сам трэніруецца. У сучасны момант падрыхтоўваецца да новых спаборніцтваў, здабываць новыя званні і дыпломы.



Вася Рубашэўскі на трэніроўцы. Тэкст і фота — А. А.

Жива 5

## Рэцэнзія аб адной кнізе

## Аб чым піша Жан Поль Сартр

Вельмі часта гаворыцца ў нас аб экзістэнцыялізме. Экзістэнцыялізм, проста сказаць, увайшоў у моду.

Побач таго замацаваліся яшчэ другарадныя, аднак не менш з гэтым звязаныя такія з'явы, як: жыццёвы песімізм, асаблівы стыль у мастацтве і маладыя баролы, якія нібыта носяць французскія экзістэнцыялісты.

Сёння, пры дапамозе нашых выдавецтваў, можам пазнаць экзістэнцыялістаў з іх твораў.

Стваральнікам сучаснага экзістэнцыялізма з'яўляецца французскі філосаф і белетрыст Жан Поль Сартр. Нядаўна выдавецтвам «Чытальнік» быў выданы

зборнік апавяданняў пад загалоўкам «Мур».

Аб чым піша Сартр у сваіх апавяданнях? Аўтар перадае шмат перажыванняў чалавека пры суджаннага на смерць, які знаходзіцца паміж такімі ж прыговоранымі, як і сам. І вось перад самай смерцю герой дайшоў да вываду, што ўсё тое чым жыў дагэтуль, за што змагаўся, не мае ніякага сэнсу.

Усё, што яго акружае, яму здаецца смешным і абсурдным. Смешнай і абсурднай здаецца яму таксама павага, з якой падыходзяць да жыцця і тыя, што яго судзяць і тыя, што застаюцца на свабодзе: усе ж яны, хоць крыху пазней, ад героя, таксама памруць.

Герой адкідае ўсе чалавечыя вартасці.

Не хвалюе яго нават здрада прыяцеля.

Жыццё прыяцеля таксама, як і яго жыццё не мае найменшага значэння.

У іншых апавяданнях аўтар раскрывае нам свет сапсаваных людзей, варыятаў і г. д. Сваімі апавяданнямі аўтар быццам бы хацеў выказаць думку, што: у адносінах да абсурднасці правоў і вартасці, выдуманых людзьмі, унутраны свет гэтых людзей нічым не розніцца ад свету людзей маральных. Калі прачытаеш зборнік апавяданняў, паўстае пытанне, як паставіцца да закранутых Сартрам праблемаў.



Добрае самаадчуванне залежыць ад нас саміх

## Добрыя ўражанні маюць здаровы ўплыў на чалавека

Кожны з нас мае тую зброю, пры дапамозе якой можна мець добрае здароўе. Гэта — моц добрых уражанняў і перажыванняў. Добрае псіхічнае самаадчуванне выратоўвае наш арганізм не ад адной хваробы, садзейнічае выдараўленню чалавека ад многіх хвароб, якія ўжо ўжараніліся ў нашым арганізме.

Добрыя ўражанні прыносяць нам дваякую карысць: па-першае, яны замяняюць нам непрыемныя перажыванні, які трымаюць наш арганізм у напружанасці і прыводзяць да нежаданных вынікаў, а, па-другое, самі ўплываюць станоўча на дзеянне гармонаў, якія садзейнічаюць роўнавазе ў функцыі цэлага арганізма.

Калі ўмовы, у якіх мы выхоўваліся, не дазвалялі нам набыць такія рысы характару, каб умець адчуваць радасць жыцця, то яшчэ не позна пачаць гэтыя ўласцівасці сабе прывіваць.

А) Трэба быць уражлівым на штодзённыя, простыя справы. Не трэба прывыкаць да таго, што толькі нешта «незвычайнае» можа зрабіць табе прыемнасць. Жыццё становіцца ціка-

вай прыгодай, калі навучымся жыць, як, напрыклад, жылі вялікія даследчыкі прыроды. Яны ўвесь час захапляліся цудоўным светам фарб, гукаў і пейзажаў, да якіх мелі такі ж доступ, як і мы. Натураліста Англіша здзіўляў і цікавіў увесь навакольнай свет. Ён не прызнаваў легкавых машын, таму што многа больш мог убачыць, калі ішоў пехатой. Ён ведаў кожную расліну, кустарнік, дрэва. Ведаў, дзе цвітуць самыя прыгожыя налявыя кветкі, ведаў, як падлісі да лісы так, каб яна сама адкрыла сваё замаскіраванае сховішча. Аднойчы ён усю другую палову дня прывяціў назіранню за павуком. Калі яму патрэбны былі грошы, ён выступаў з цікавым дакладам ці пісаў які-небудзь значны артыкул. Але, не патрабуючы многа грошай, ён адчуваў сябе багачам, чым Форд і Ракфелер разам узятых.

Зразумела, што не ўсе мы можам быць такімі людзьмі, як Англіш, але можам усё ж выхаваць у сабе ўменне знаходзіць радасць у простых рэчах, якія ўвесь час нас акружаюць.

Б) Трэба старацца пазбегнуць пастаяннага прыслухоўвання да таго, ці твой «матор» добра функцыяніруе.

А ёсць многа людзей, якіх не пакаідае думка, што нешта ў іх арганізме не функцыяніруе нармальна. Яны ўвесь час прыслухоўваюцца, ці раптам не забаліць якая-небудзь частка цела. Людзі такой катэгорыі, працягваючыся ранішай, пачынаюць дзень пытаннем: што мне сёння будзе балезнь? Нарэшце, такі чалавек знаходзіць орган, які ён пачынае лічыць хворым. Канцэнтруе ўсю сваю ўвагу на гэтай частцы цела. А хутка і на самай справе гэты орган аказваецца хворым.

В) Трэба навучыцца любіць свой занятак.

Калі чалавек любіць сваю прафесію, то ўвесь час на працы ў яго будзюць стварэння добрых уражанняў і ён не будзе адчуваць сябе такім стомленым.

Г) Трэба любіць людзей, з якімі маеш знаёмы.

Цікавым супадзеннем з'яўляецца тое, што многа людзей, якія хварэюць у сувязі з непрыемнымі перажываннямі, не любяць людзей, усіх, пачынаючы ад невядомых ім кіраўнікоў, а заканчваючы самым блізкім суседам.

Д) Трэба старацца прывыкнуць да добрага настрою.

У сямейным жыцці вельмі важным з'яўляецца ўвядзенне ў звычай сямейных адносін мілы і спакойныя размовы.

Каб не шкодзіць уласнаму здароўю, добра-

му самаадчуванню дзяцей, а таксама рабоце стрававальнай сістэмы, трэба пазбегнуць пры прыёме ежы выкладвання розных бед, турбот, надарэнняў і г. д. Нельга дапускаць, каб у штодзённых адносінах не было месца на жарт, на добрае, мілае слова.

Е) Трэба цікава і рацыянальна выкарыстоўваць свой час.

А некаторыя людзі жывуць у пастаянным чаканні нечага ў будучым, тым самым яны губляюць каштоўны час жыцця.

Вось, напрыклад, малады чалавек, які ў сярэдняй школе думае аб універсітэце. Потым — аб будучай сваёй прафесіі. Калі яе ўрэшце атрымае, чакае шчасця, калі ажэніцца і заложыць сваю сям'ю. Усё жыццё ён праводзіць у чаканні і ў канцы канцоў надыходзіць такі момант, калі жыццё нічога ружовага не абяцае. І вось чаканні, мэтай якіх была будучыня, замяняюцца ўспамінамі вакол прошлых «добрых» момантаў жыцця.

Зразумела, што мы павінны рабіць планы на будучыню, марыць, але празмернае загляданне ў будучыню цягне за сабой непакоенне і турботы.

Самым нясмелым момантам з'яўляецца момант, у якім мы жывем. Каб найлепш забяспечыць нашу будучыню, трэба ўмець правільна ацэньваць час, у якім мы жывем, добра арганізаваць сабе жыццё, не рабіць яго больш цяжкім, чым яно ёсць на самай справе. Б. Ч.

## Аграном раіць

Грам. Калясінскі з Дуброўскага павега пытае: Якія якасці характэрны для каня бельгійскай пароды?

Дарагі чытач! Конь бельгійскай пароды з'яўляецца канём халаднакроўным, цяжкім, мала рухлівым, з сонным тэмпераментам. Не надаецца гэты конь пад сядло, а надаецца да цяжкага транспарту. Бельгійскі конь паходзіць з нізін Заходняй Еўропы, з раёна канала Ламанш. У гэтых акаліцах некалькі стагоддзяў таму назал былі цяжкія дзікія коні, якія потым асвоіліся, дзякуючы культурнай гадоўлі. Такім чы-

нам утварылася халаднакроўная раса. Такі конь ваżyць 750—1.000 кг, мае кароткія ногі, мяккі хрыбет, звислы круглы і раздвоены зад. Бельгійскія коні гадуваюць у Германіі (назваюць іх рэнскімі бельгамі), а таксама ў Даніі, Швецыі і СССР. У Польшчы большая частка халаднакроўных коней выгадавана шляхам скрыважавання мясцовай кабылы з рэнска - бельгійскім жарабцом. Такія змешаныя коні гадуваюць найбольш на Памор'і і ў Лавіцкім павеце.

ВІТАЛІ МІРОН

## Куток гаспадыні

### Марынаванне агуркоў

Перш за ўсё трэба расчартаваць агуркі па велічыні і добра іх памыць. Вялікія агуркі можна парэзаць на кружочкі таўшчыняй 1,7 сантыметра. У літровы слоік пакласці лаўровы ліст, невялікі струк чырвонага перцу, 5 штук гваздзікі і некалькі зерняў чорнага духмянага перцу. Затым пакласці агуркі і заліць марына-

дам. Для прыгатавання аднаго літра марынады бяруць 560 грамаў шасціпрацэнтнай воцатнай кіслаты. 300 грамаў вадцы, 80 грамаў цукру, 35 грамаў солі, 2 грамы хрэну, некалькі лістоў чорных перцак, 4 грамы зеляніны пятрушкі, 3 грамы эстрагону, 3 грамы кропу, 2 грамы лаўровага лісту і 7 грамаў часнаку.

Прыправы кладуць у слоік паміж агуркамі, а цукар, соль і воцатную кіслату раствараюць у вадзе і заліваюць ёю агуркі. Затым слоікі шчыльна закрываюць бяшанымі крышкамі і кіпяцяць у вадзе: літровы — ча працягу 5—7 мінут, а

трохлітровыя — 20 мінут і адразу ж ахаладжваюць у вадзе.

### Джэм

Да варэння джэму найлепш надаюцца яблыкі ранеты, якія добра разварваюцца. Каб узмацаваць гэтыя яблыкі кіслатой, трэба даць на 1 кг. цукру, узятага да вырабу джэму, 1—2 лімоны, або лімоннай кіслаты. Яблыкі абіраюць ад сэрцавіны і лупін. Потым укідаем у заквашаную вінным квасам вадку, каб не пачарнелі. Асобна лупіны яблык і сэрцавіны трэба пераварыць у вадзе (20 мінут), разам з парэзанымі лімонамі. Вывар гэты працэджваем і ў ім (а не ў вадзе) распускаем цукар. Цукру даем у прапорцыі 600 грам на 1 кг ачышчаных яблык. Вывар з цукрам варым так доўга, пакуль атрымаецца празрысты колер. Потым абабраныя і нарэзаныя яблыкі ўкідаем у празрысты вывар і варым пакуль згусцеюць.



Прыгожыя рымскія дзяўчаты

фота — ЦАФ

## ШЛЯХЕЦКІЯ ГОСЦІ

(Працяг са стар. 3)

Была і квашаніна дужа смачная, капуста тушоная і ў смятане, а і агуркі кісла - салёныя, а і кілбасы беларуска - шляхецкія, таксама шынкі, парасты, куры, індэкі і пара зайцаў, штукаваных салам.

Пасля падалі колькі вялікіх місаў крупені варанай са свінінай, бліны, зразы, і Бог ведае якія яшчэ прысмакі.

Пілі ды елі шляхты і шляхцічкі, елі ды пілі тыркаючы патаемна пальцамі у бруха «Ці не досыць ужо?»

У хаце зрабілася душна. Вокны былі і ўзімку і ўлетку наглуха забітыя з прычыны вялікіх маразоў узімку і плягі мухаў улетку. Гасдэй ахапіла парнасць ад добрага і шматлікага пачастунку.

Гаспадар чакаў гэтага моманту. Устаў першым з-за стала і агаласіў:

— Пшэпрашам, панове! Чым былі багаты, тым і дзяліліся, выбачайце!

Госці загрузелі табурэтамі, засоўгалі эдлікамі і пачалі падыходзіць да пана і паненак Чуб-Цяпілаў дзякаваць, палуючыся.

Чуб-Цяпілаў толькі і сыпалі ў адказ: «Няма за што».

Але скончылася гэта. Сталы і эдлікі рассунулі па кутках, хата зрабілася вольнай. Завялі грамафон, (які даўно чакаў гэтага на камодзе) і пайшлі ў танец. Адчынілі хату і сенцы. Знадворку пацягнула халодным паветрам і асвятлыла ўсіх. Усе пачулі сябе ажыўлена-рэзвымі, вясёлымі...

Між іншымі скакаў старанна з Няміранкай Мамерт, хоць мешкавата выглядаў у танцы: Уршуля паміж маладых хлопцаў была ў модзе, — сам Чуб-Цяпілаў уладароты з ёю скакаў Лявоніху, адкінуў-

шыся неяк нагамі і галавой ад яе, а таліяй прыгарнуўшыся надта блізка, твар на бок скрывіўшы, прыпываў нешта вясёлае і моцна тупаў у такт нагамі. У той час муж Уршулькі — Стаська — ціха са старым Паддубінскім гутарыў аб палітыцы. Пані Лычкоўская раду нейкую давала пані Жарабчысе, як лячыць уздутую жывёлу.

Гаворка, шум, гвалт, грукатанне, скокі, спева, грамафоннае хрыпленне, гопканне — цягнулася далёка за поўнач. Весела было ўсім...

Пасля зноў паставілі сталы пасярод хаты ды паселі, а гаспадыні прынеслі, як было дакладывана ў запрашэнні, бліны аўсяныя з гусіным шмальцам, кісель з маслам, яблыкі пачоныя з салодкім малаком.

Кожны еў добра, не слухаючы і не пытаючыся нават бруха, бо кожны ведаў, што дамоў прызвецца ўжо ехаць, скакаць не трэба, дык няма патрэбы і лёгкім сябе трымаць. Не адставалі ў гэтым перакананні ад іншых і паны Лычкоўскія.

Туп-туп-туп-туп... стучэлі падковамі конікі з Залычча, вязучы ў калёсах Мамерта з маткай-паняй і, ў каламашчы, заду за імі, Уршулю са Стаськам.

Цёмна. Пырскае дожджык, часам галінкі безраняку сцёбаюць седаком па разгарачаных тварах — ім гэта прыемна. Яны, ўкруціўшыся, дрэмлюць, кацаюцца...

Пад панюную галаву Мамерт скіраваў каня на бок, дзе была калдобіна з вадой... Раптам... нехта вярнуў і змоўк. Пярэднія калёсы спыніліся, ваўтузца нешта, сапяць.

Што гэта, ці не разбойнікі?!

Не. Гэта пані-матка, дрэмлючы, занадта раскалыхалася ў бакі, дык, як конь звярнуў з дарогі, яна, як пампушка, як клубок, уся абверчаная буркамі, коўдрамі і хустамі, звалілася ў калдобіну і з перапугу вярнула.

Саскочыў Стась, адшукаў яе напалову ў вадзе і змоклую выпягнуў. Мамерт і Уршуля трымалі коней. Усадзілі паню-матку назад, уздыхнулі колькі разоў з прычыны гэтага няшчасця. Ехалі далей...

Туп-туп, тупа-туп... конікі тупалі, мерна вязучы ў Залычча спячых гаспадароў.

Колькі верст праехалі ціха без здарэння.

Вось, вёска Азаднікі. Конікі з'ехалі ўніз з гары, праехалі мост — едуць на гару.

Раптам — што гэта? Задні конь стаў, бо напхнуўся на калёсы.

Стась спытаўся ў Мамерта:

— Ну што-ж, заснуў там?

Адазвалася пані-матка:

— Конь з пярэдняй парай калёс неяк адчапіўся і пайшоў.

— Дык што гэта такое? Чаму? — пытаўся Стась трывожна:

— А нічога — спакойна казалася матка, — гэта шворан выехаў, дык і асталіся... але, дзякуй Богу, і Мамерт ёсць ужо! — закончыла яна.

І праўда, той прыйшоў сам і прывёў каня.

Стась злез з каламашкі, панатужыліся разам з Мамертам і ўсчапілі шворан на месца.

Ехалі далей. Прайшоў сон ад страху і нязвыклых здарэнняў (а пані - матцы дык і холад ад мокрай адзежы дакучаў).

Але вось бліснула святло з акна фальварку Залычча. Гэта стары пан Лычкоўскі пры лямпе з работніцай і парабкам адмаўляюць ружанец за шчаслівы зварот сваіх родных.

Чу! Загучэлі на дварэ калёсы і затарабаніла каламашка. Схапануўся стары... Вось і яны, дзенькі Табе, Божа! — казаў, і, паспешна кульгаючы, папшыаў адчыніць ім дзверы.

АНТОСЬ З ЛЕПЛЯ



## Рыхтуюцца да 40-ой гадавіны Камсамола

Гурткі Саюза Сялян-скай Моладзі ў Піліках, Краснай вёсцы і Сябятне, рыхтуюцца да святкавання 40-ой гадавіны Камсамола. Моладзь рыхтуе багатую мастацкую частку, выучае песні, танцы, арганізуе забавы.

### Будзе новая малачарня

У Дуброўскім павене развіваецца ў першую чаргу сельская гаспадарка. Дагэтуль яшчэ няма тут ніводнага прадпрыемства перапрацоўкі сельскагаспадарчых прадуктаў. У 1959 г. будзе пабудавана тут малачарня, якая, штодзень будзе вырабляць малочныя прадукты з 30 тысяч літраў малака.

### А настаўнікоў больш

З вёскі Новаберазова і Курашава ў Гайнаўскім павене выводзіцца шмат розных спецыялістаў. Ёсць афіцэры, мільцыянеры, інжынеры, тэхнікі, лекары. Але найбольш ёсць настаўнікаў. Курашава лало 8 настаўнікаў, а Новаберазова больш 10.

### Антон Плева вучыцца

Антон Плева жыве ў вёсцы Курашава (Гайнаўскі пав.) і памагае гаспадарыць свайму брату Уладзіміру. Ён у сваёй вёсцы закончыў 7 класаў пачатковай школы і далей не меў магчымасці пайсці вучыцца, хая вучыцца вельмі хацеў. Ён пастанаў і вучыцца завочна. Такім чынам здаў экзамены за 8 і 9 класы ў Беластоку. Цяпер ён з'яўляецца слухачом 11 класа вечаровай школы ў Гайнаўцы, куды ездзіць на лекцыі 4 разы ў тыдзень.

Дзякуючы сваёй настойлівасці і жаданню здабыць як найбольш ведаў, ён атрымае сярэдняю адукацыю, што безумоўна дапаможа яшчэ лепш яму гаспадарыць. З яго павінна ўзяць прыклад уся моладзь.

### Сельскагаспадарчая школа ў Малінках і Зубаве

Ад 1-га лістапада пачнуць працаваць сельскагаспадарчыя школы ў Малінках і Зубаве ў Бельскім павене. У Зубаве запісалася ў школу 24 сялян, а ў Малінках 33.

## Дарожны пірат

Які ж гаспадар не любіць свайго каня, асабліва, калі ён да гэтага каня прызвычаўся, ведае ўсе яго якасці! Адным словам у сапраўднага гаспадара конь — гэта як бы член сям'і. Першая думка ў гаспадара, калі ён устае раніцай: конь.

— Пайду падсыплю аброку, няхай пад'есць.

Калі ён познім вечарам намераны ўжо легчы спаць, абавязкова зойдзе да каня і падложыць яму ў катух сена:

— Еш, дужэйшы на зяўтра будзеш.

Менавіта так любіў свайго каня Міхась Баршчэўскі з Рыбакоў Беларускага павета. А каня ён меў слаўнага. Неаднойчы ноччу Міхась вяртаецца з далёкага Беластока. Ён можа смеяцца спаць. Конь з дарогі не сабеіцца. Разумнага каня меў Міхась. Была, выйдзе Міхась за вёску і толькі падасць голас, а конь застрыжа вушамі,

заірыжыць і бяжыць да свайго гаспадара з адлеглага пасвішча.

Меў Міхась добрага каня і страціў яго.

А здарылася гэта так. Паехаў аднойчы Міхась з жонкай у Міхалова на кірмаш. Едзе ён вузенькай, соннай вулічкай, якіх шмат у Міхалове і раптам бачыць, грузавік гоніць насупраць.

— Куды ж ён едзе? — падумаў Міхась. — Тут жа адзін кірунак руху. А машына набліжалася рэзкімі зігзагамі. Міхась саскочыў з воза, і хоць конь не баўся машын, узяў яго за храпы.

Не памагло, шафёр нават не спыніўся, ехаў проста на каня. Што далей адбылося, Міхась не памятае. Калі падняўся з зямлі, над ім стаяла жонка, заламаўшы рукі, а побач ляжаў яго адзіны любімы конь з пераломанай нагою і моцна стагнаў. Машына падвоішы хут-

касць схавалася за паваротам.

Абняў Міхась каня за шыю, глянуў у яго памутнелыя вільготныя вочы і горка, горка заплакаў.

Дарожным піратам аказаўся шафёр Дзяржаўнага прадпрыемства вясковых работ у Беластоку — Шпайдлер. Ён быў п'яны. Разам з ім ехаў дырэктар гэтага ж прадпрыемства. Праз некалькі дзён каня забралі на бойню. Міхась пачаў старацца аб адшуканні. Быў і ў дырэктара прадпрыемства. Справу хацеў вырашыць палюбоўна. Аднак дырэктар адказаў, што ён нічога не заплаціць, а калі Міхась хоча, дык няхай падае ў суд.

Невядома, як вырашыцца гэтая справа. Следства вядзе Паятова камендатура МО ў Беластоку.

Дакуль яшчэ дарожныя піраты будуць прыносіць няшчасце людзям? (вб)

### Суцольнымі сіламі

У Гродзіску ў Семяціцкім павене, ужо некалькі год існуе пункт аховы здароўя. Жыхары акалічных вёсак вельмі задаволены з гэтага пункта.

Бо і сапраўды, кіраўнік пункту аховы здароўя — лекар Балеслаў Кэсы старасца добра працаваць і працягвае вялікую дбайнасць аб чалавека.

Яшчэ да гэтага года, працаўнікі пункту аховы здароўя мелі вельмі дрэнныя жыллёвыя ўмовы. Таму жыхары Гродзіска і акаліц пастанаўлі грамадскім спосабам пабудаваць ім жыллёвы дом. У мінулым годзе распачалі зборку складчын. Сабрана каля 43 тысяч злотых. Дапамагла і дзяржава. Дом ужо будуецца. Грамадскім чынам людзі выконваюць на будове шмат нефаховых прац.

Незадоўга працаўнікі пункту аховы здароўя будуць жыць у новым, выдатным доме. У гэтым жа доме будзе таксама змяшчацца кабінет зубнога лекара. (вб)

### STUDENCI MEDYCYN!

Zaopatrzenie się w podręczniki i skrypty medyczne, wydane przez Państwowy Zakład Wydawnictw Lekarskich na kiermaszu książkowym.

KIERMASZ trwa od 6 do 11.X. w gmachu AKADEMII MEDYCZNEJ w Białymstoku.

Korzystajcie na Kiermaszu z RATAJNEJ SPRZEDAŻY książek. k 1250-1

## Якія газеты і журналы можна выпісаць

### з Савецкай Беларусі на наступны год

Цэннік Прадпрыемства кальпартажу замежных выдавецтваў «Рух», прадбачае на наступны год такія беларускія пазіцыі:

1. «Беларусь»
2. «Бярозка»
3. «У дапамогу настаўніку»
4. «Вясёлка»
5. «Известия Академии наук».
- а) серия общественных наук (на рускай мове)
- б) серия биологических наук (на рускай мове)
- в) серия физико-технических наук (на рускай мове)
6. «Доклады Академии наук БССР (на рускай мове).
7. «Знамя юности» (на рускай мове)
8. «Здравоохранение Белоруссии» (на рускай мове)
9. «Звезда»
10. «Зорька» (на рускай мове)
11. Инженерно-физический журнал (на рускай мове)
12. «Калгасная праўда»
13. «Колхозная правда» (на рускай мове)
14. «Камуніст Беларусі».
15. «Комунист Белоруссии» (на рускай мове).
16. «Літаратура і мастацтва».
17. «Малалосць»
18. «Настаўніцкая газета»
19. «Піянер Беларусі».
20. «Польмя».
21. «Работница і сялянка».
22. «Сельская гаспадарка Беларусі».
23. «Советская Белоруссия» (на рускай мове).
24. «Советская отчизна» (на рускай мове)
25. «Савецкая школа».
26. «Фізкультурнік Беларусі».
27. «Физкультурник Белоруссии» (на рускай мове)
28. «Чырвоная змена».

Падпіска на савецкі друк прыймаецца на год, паўгода, кварталі месяца. Заказ аплатаецца зверху.

Як паведамляе ўпамянутае цэннік, заказы на савецкі друк не ўказаны ў палітку, прымае да непасрэднага афармлення Прадпрыемства кальпартажу замежных выдавецтваў «Рух», Варшава, Вільча 46.

Падпіску на савецкія часопісы, якія ёсць у цэнніку, прыймаюць усе паштовыя ўстановы і пісьманосцы, а таксама «Рух».

### Школьны гурток

У Пачатковай школе ў Тапалінах (Беластоцкі павет) восьм год існуе школьны мастацкі гурток, якім нязменна кіруе загадчык школы Вінцэнт Маркевіч. Гэты гурток быў запрошаны на выступленне на ўрачыстай акадэміі, што адбылася 22 ліпеня г.

У Міхалове ў сувязі са Святам Адраджэння. У 1952 годзе на элімінацыях школьных мастацкіх гурткоў у Чорнай

Всі вучні — артысты з Тапалінах занялі першае месца ў павене.

Гурткоўцы маюць у сваім рэпертуары шмат беларускіх нумараў — песень і танцаў.

Прыгожа танцуюць: Галя Шкурый, Жэня Анціпюк, Мечыслаў Астапэўскі, Юзік Максімовіч і інш. З кожным годам у калектыве юных артыстаў прыбываюць новыя таленты.

(ся)

### Самагоншчыкі пад ключом

У апошні час нашыя міліцыянеры праводзяць упартую барацьбу з самагоншчыкамі. Амаль штодзень паяўляюцца ў друку весткі аб выкрыццях міліцыянерамі штурмавых «бімброўняў».

Некалькі дзён таму напад міліцыянеры з мэтай выкрыцця самагоншчыкаў правялі акцыю ў вёсцы Чорная - Сярэдня. Сямціцкага павета.

У выніку гэтай акцыі былі выкрыты самагонныя апараты ў Сцяпана Стэльмашчука і Тафілі Васільчука з Чорнай-Сярэдняй. Знойдзена таксама самагонка ў Уладзіслава Годуна з Чор-



ГРАМ. МІКАЛАЙ ПАН-ФІЛОК — дзякуем за прысланы адгаворкі.

ГРАМ. І. Б. З РАГОУКІ — адказ на ваш ліст выслалі поштай.

ГРАМ Ю. М. — Дзякуем за ліст. Чакаем на вас. Калі прыедзе, справу абгаворым і пастараемся дапамагчы.

### „NIWA“

Organ ZG BISK Adres ZG BISK: Białystok, ul. Manifestu Lipcowego 25. tel. 54-14. Redaguje Kolegium. Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1, tel. centr. 37-41, red. naczelny i sekretarz 25-89.

Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”.

Warunki prenumeraty w Polsce: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł.

Wpłaty kierować na PKO 12-6.1312 w Białymstoku dla PUPiK „Ruch”. Na odwrocie należy zaznaczyć na jaki adres dokonano wpłaty i podać tytuł pisma.

Prenumerata na „Niwe” przyjmują również wszystkie urzędy pocztowe i listonosze w całym kraju. Cena prenumeraty za granicą kwartalnie — 10,15 zł, półrocznie — 20,30 zł, i rocznie — 40,60 zł. Należność na prenumeratę za granicą wpłacać na konto — PKO 1-6.100024 RSW „Ruch” Warszawa.

Zamówienia na „Niwe” z krajów europejskich jak i zamorskich (z wyjątkiem krajów demokracji ludowej) należy kierować pod adresem CHZ „ARS POLONA” Warszawa. Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi \$ 4.16 Nk. 5.000 Bnk T-1



## Усякая ўсячына

### Гультайства — гэта хвароба

Адзін галандскі лекар даказвае, што гультайства, — гэта хвароба, якая асноўна на хранічным аслабленні працы мазгоў і мускулаў. Аднак лекару гэтаму не ўдалося знайсці лякарства на лячэнне гэтай хваробы.

### Пагодафон

На французскіх чыгунках уведзена новае вынаходства. Пры дапамозе спецыяльных тэлефонных апаратаў, званых пагодафонамі, кожны грамадзянін перад выездам у вольск можа даведацца аб пагодзе ў той мясцовасці, куды ён збіраецца ехаць.

### Амерыканская дэмакратыя

Нялёгкаю задачу маюць да вырашэння працоўныя Нью-Йорка ў сувязі з выбарамі губернатара Нью-Йорка, якія хутка павінны адбыцца. Яны маюць двух кандыдатаў да выбару: кандыдата рэспубліканцаў — караля чыгункі Аверэля Гарымана, або кандыдата дэмакратаў — караля нафты Нэльсана Рафелера. Хто з гэтых кандыдатаў выграе, невядома. Але няма сумнення, што, так ці інакш, губернатарам будзе мультымільянер.

### Сямскія блізнікі

У Лонданскім шпіталі нарадзіліся трайняты. Двое дзяцей зрасліся галоўкамі. Блізнікі добра сябе адчуваюць. Лекары спадзяюцца, што хутка ім удасца разлучыць блізнікоў.

### Самы магутны катаклізм

Адным з самых магутных у гісторыі катаклізмаў на зямным шары быў выбух вулкана Кракатаў каля Інданезійскіх астравоў, які здарыўся 27 VIII. 1883 г. Выбух гэты знішчыў востраў — паверхні 450 км, пры чым загинула 26.000 чалавек. Ад выбуху пайшла хваля на 15 метраў. Яна змыла з паверхні зямлі самы вялікі на Яве порт Ан'ер Кідо і знішчыла амаль увесь горал. Хваля прайшла праз увесь Індыйскі акіян і яшчэ каля Капштата (Паўднёвая Афрыка), г. зн. у адлегласці 8.200 км мела вышыню двух метраў. Хваля дайшла аж да Амерыкі. Падмук адчуваўся нават у Еўропе. Выбух выклікаў адхіленні ў пагодзе на ўсім зямным шары. У часе выбуху ўзяцела ў паветра а.м. да вышыні 50 кіламетраў каля 60 мільярдаў кубічных метраў зямлі і спёртай на парашок скалы. З вострава засталася толькі скала паверхняй каля 2 км.

### Найлепшы кухар

Найлепшым кухарам аказваўся дванаццацігадовы Джон Фрыман, які на конкурсе кухараў у Дэвон (Англія) атрымаў першую ўзнагароду за гатаванне найсмачнейшага абеда.

### Колькі метэарытаў валіцца на Зямлю

Паводле самых новых даследаў, асабліва савецкіх вучоных, штодзень падае на Зямлю ад 1.000 да 10.000 тон метэарытаў. Яны рэдка даходзяць да самай зямлі, пераважна згараюць у атмасферы.



З замежнага гумару.



— Ха, ха, ха! Ці сапраўды вы думаеце, што на тры дні перад першым я маю грошы? (Эпока)



— Маеце ўласце! Тры мініуты таму я кончыў службу. (Эпока)

## Скупы

(афганская казка)

Сядзеў скупы ў сябе дома і еў хлеб з мёдам. Зайшоў да яго знаёмы. Скупы замітусіўся, схаваў хлеб, а мёд схавань не паспеў.

«Ну, нічога! — думае. — Адзін жа мёд ён есці не стане!» — падумаў скупы, і падсунуў гасцю мёд:

— Хочаш мялку?

— Вось дзякую! — узрадаваўся гасць і паचाў аплятаць мёд.

Доўга цяпеў скупы, нарэшце, ён не вытрымаў і гаворыць:

— Не еш так многа мёду! А то сэрца будзе балесць!

Гасць ухмыльнуўся:

— Чыё? Тваё?

## Які гэта час

Настаўнік пытае ў вучня: — Скажы мне, які гэта час «Учора ажаніўся?»

— Прошмы, — адказаў вучань...

— Вельмі добра. А калі скажу: «Заўтра ажанюся?»

— Тады будзе двухжэнства, — адказаў вучань. (аб)

## ЗНАТУРЫ

Падзея адбываецца ў вязкавай хаце, на якой вісіць шыльда «Амбулаторыя».

У першым пакоі сядзеў хворы і чакаў доктара.

Інвалід Максім, які працуе тут санітарам, стаіць ля ксяска дзвярэй і назірае за парадкам. Ён прыслухоўваецца да размоў і час-ад-часу робіць свае заўвагі.

Уваходзіць доктар. Падыходзіць да яго сын каваля з чырвоным вокам. Доктар адцягнуў вейку, паглядзеў і сказаў: «Эх, і давялося ж табе...»

«Гэта ён за дачкою солтыса наглядзеўся», — заўважыў Максім.

Доктар ведаў жарты Максіма, таму, не звяртаючы на яго ўвагі, сказаў хвораму: «Шкада вока, другое не купіш». За два злотых не

было б гэтай хваробы. Чухай вока бруднымі рукамі, дык вось і прычпілася бяда. Цяпер павазіцца прыдзецца. Рана і вечарам будзеш закапваць каплі.

— А ў мяне, мілы доктар, горла баліць, гола-су не падам, — хрыпіць цётка Мар'я.

— На мужыка замнога крычала, вось і надарвала гола, — адзваіўся Максім.

Доктар паглядзеў горла і сказаў: — Халоднай вады напілася, сагрэўшыся, не шкадавала б пайтара залатога, хваробы не было б.

— Бог з табой, доктар, я б дзесяць злотых не шкадавала, каб толькі пазбавіцца мне гэтай ліха — хрыпіць Мар'я.

— У птэку пойдзеш — больш заплаціш, паласканне і мазь прыніш, за дні тры павінна

прайсці, — пайфармаваў доктар.

— А ў мяне зуб баліць, свету не бачу. Свечку паставіў Мікалаю-угодніку і ўсёроўна не памагае.

— Пакусаўся з суседам. Ён нябось, чалавек цвёрды, не па зуббах давеўся, вось зубкі і забалелі, — не вытрымаў Максім.

Доктар тымчасам глядзеў у рот хвораму і гаворыць:

— Нічога я не зраблю, зубны тут патрэбны. Новы зуб уставіш — стозлатовачкай не абыйдзешся, а за тры злотых было б усё добра.

Убачыўшы, што хворых больш няма, доктар скінуў з сябе халат і пайшоў у хатні абыход.

Хворым хочацца пачаць паразмаўляць. Яны абступілі Максіма, які так сказаў, бліжэй медыцыны і пайшла гутарка.

— Адукаваны чалавек гэты наш доктар, корань хваробы бачыць, — шыпіць цётка Мар'я.

— Адукаваны, але брахун, — адзваіўся сын каваля. Брэша, што за некалькі злотых мы не хварэлі б.

— Галава твая дурная, на кавадла толькі наладзіць, — абурыўся Максім. Доктар прайду гаварыў вам, неацэненым. Кніжачкі санітарна-ўсведамляючыя чытаць трэба.

«Ахоўвай вочы» каштуе 2 злоты, «Як па-

## «ЗНАЁМЫ НАПЕЎ»



Чан Кай-Шы, Чан Кай-Шы, Будзь вясёлым, не трэба смутку, Чан Кай-Шы, Чан Кай-Шы, На табе агнястрэльную дудку. Бачыш, я з табой, Друг лобімы мой, Чан Кай-Шы, ты заграй, Ты заграй на Народны Кітай.

Дарэмна «старушка» кідаецца ў шквал, Дарэмна дружка пацяшае, А хвалі змываюць гнілы капітал І след яго з свету знікае.

СТАНІСЛАВ УЛАДЗІН  
мал. Э. Калядэнка

збегнуць прастуды» — пайтара залатога, «Беражыце зубы», — тры злотых. Чыталі б вы аб прафілактыцы, тады мне і доктару было б менш вясні з вамі. Тут Максім адцягнуўся і ўзяўся набіваць мольку, паказваючы такім чынам сваю пагарду да модскай цемнаты.

Вядзька Леваць

## Можна наадварот

Доктар прыпісаў Міколе нейкае лякарства, якое павінна было яго разлучыць з п'яствам. Аднак Мікола не хоча яго піць.

— Чаму вы крывіцеся, калі п'еце гэты лек? — пытаецца доктар.

Піце і думайце, што гэта гарэлка...

— Ведаеце што, лепш вы прыпішыце мне га-

рэлку, а я, п'ючы, буду думаць, што гэта лякарства. (аб)

## Чакаў

Позна ўвечары міліцыянер убачыў вельмі п'янага чалавека, які трымаўся за вугал будынка.

— Што вы тут робіце? — спытаў міліцыянер.

— Чакаю інфармацыі, — адказаў той.

— Што вы хочаце ведаць?

— Хачу ведаць, ці даляка да наступнага вугла. (аб)



Без слоў.

## Ці ведаеш беларускую літаратуру



Падаем загаловкі 10 твораў беларускіх пісьменнікаў. Трэба адгадаць аўтараў паасобных твораў. Каб прыняць удзел у лаванні ўзнагарод (10 кніжак) трэба даць адказ не менш, як на 6 заглаўкаў.

Тэрмін дасылання развязак да 25 кастрычніка г. г.